

Sacred Heart Church



September 3, 2023

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"For the Son of Man will come with his angels in his Father's glory, and then he will repay all according to his conduct." - Mt 16:26-27

22º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Porque el Hijo del hombre ha de venir rodeado de la gloria de su Padre, en compañía de sus ángeles, y entonces le dará a cada uno lo que merecen sus obras". - Mt 16, 26-27

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

Monday– Thursday Lunes a Jueves <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	Saturday/ Sábado / Sabádo 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
Friday/ Viernes <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	Sunday/ Domingo / Domingo 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes*/ *Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados* / *Sabado* 3:00-4:00PM
(Inside the School on Oak St. entrance)
Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor
Fr. Dante Dammay, Assoc. Pastor
Fr. Alvaro Delgado, Assoc. Pastor

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380
Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón
1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena
Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156
www.sacredheartturlock.org
E-mail: info@shsturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512
E-mail: sacredheartpredirector@gmail.com

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889
Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you?	634-8578
¿Cómo le podemos ayudar?	668-8827
Como o podemos ajudar?	634-8135

OUR STAFF

	Ext:	
Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	115	
rochaemelo28@gmail.com		
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104	
leticia.sacredheart@gmail.com		
Bookkeeper/ Facilities: Miss Patty Evans	110	
patty.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100	
erma.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101	
mariasalas.sacredheart@gmail.com		
Receptionist: Mrs. Marta Fuentes	102	
marta.sacredheart@gmail.com		
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113	
elizabeth.sacredheart@gmail.com		
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117	
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578	
Thrift Shop:	634-8780	
(1388 East Ave., Turlock)		
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez	634-8578	
650 N. Rose Ave.		

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/*Sábados* / *Sabado*-3:00-4:00 PM

BAPTISMS / BAUTISMOS / BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.



MONDAY/ LUNES SEPTEMBER 4TH

8:00 AM †Nathaniel Holland
†Maria Socorro Mendoza, †Rosendo Cardenas
All Souls in Purgatory

6:00 PM Int. Especial de Martin Leon
Int. Especial de Amparo Garcia y familia
†Magdalena Moreno y †Jose Arrieta

TUESDAY/MARTES SEPTEMBER 5TH

8:00 AM †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva
†Joseph S. Machado
For the Moraes family

6:00 PM Int. Especial de Martin Leon
Int. Especial de Maria y Juan Torres
†Juan Jose Humberto Sanchez

WEDNESDAY/MIERCOLES SEPTEMBER 6TH

8:00 AM For the Soares deceased family members
Special Int. of Annemarie Joyce
All Souls in Purgatory
†Antonio Quadros

6:00 PM †Consuelo Padilla
†Florencio y †Florencio Aguilar Jr.
All Souls in Purgatory

THURSDAY/JUEVES SEPTEMBER 7TH

8:00 AM †Joe & †Mary Couto
†Joe B. Coelho
For the Alphonso deceased family members

6:00 PM Int. Especial de Carolina y Mario Tafolla
†Juan y †Lucila Gonzalez
†Florencio y †Florencio Aguilar Jr.

FRIDAY/VIERNES SEPTEMBER 8TH

8:00 AM Special Int. of Tala Marie Gutierrez
†Tyrone Calo
All Souls in Purgatory

3:00 PM †Manuel Vieira, †Joe Mendes, †John Vaz Lopes
†Dean Arthur Silva é †Arthur Silva

6:00 PM Int. Especial de Francisco Lopez y Isaias Lopez
†Miguel Ruelas, †Narcisca Garcia
†Randy de la Rosa
Por las Almas del Purgatorio

SATURDAY/ SABADO SEPTEMBER 9TH

8:00 AM †Jose Machado, †Raquel Huirache
All Souls in Purgatory

5:00 PM Special Int. of Randel Gerard Montenegro
†Mateus Souza, †John Tobin

6:30 PM Int. Especial de Arminda Leon
Int. Especial de Jesus Antonio Garcia y familia
Int. Especial de Marta Elena Garcia y familia Arison
†Jose Garcia Paniagua

SUNDAY/DOMINGO SEPTEMBER 10TH

7:00 AM †Adrian Zambrano, †Alice & †Albert Mendes

7:30 AM Int. Especial de Antonio Jimenez
†Felicitas Ontiveros, †Ramon Pimentel Guillen

8:30 AM †Carlos é †Maria Estacio, †Teresa B. Costa
†Norberto é †Leonor Raposo
†Joe Mendes é †Manuel Mendes
†John Borges, †Jose é †Rosa Sousa
†Bob Manuel Andrade, †Maria Filomena Martins

10:00 AM Deceased family members of Frank W. Mello
†Nash Esquer, †John Lopes, †Helen Macedo

11:45 AM Int. Especial de Elidia Delgado
†Ivan Garcia, †Andres Torres, †Benjamin Barajas
†Ventura Damian-Martinez, †Martin Damian
Por las Almas del Purgatorio

1:30 PM †Juan Avalos, †Manuel V. Diniz
†Joe & †Thelma Trindade, †Manuel S. Pimentel

5:00 PM †Maria Guadalupe Montañez Cervantez
†Maria de Lourdes Solorio

†Francisco Lopez, †Felipe Lopez
6:30 PM FOR OUR SACRED HEART COMMUNITY

Readings for the week of September 3, 2023

Sunday:

Jer 20:7-9/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9 (2b)/
Rom 12:1-2/Mt 16:21-27

Monday:

1 Thes 4:13-18/Ps 96:1 and 3, 4-5, 11-12,
13/Lk 4:16-30

Tuesday:

1 Thes 5:1-6, 9-11/Ps 27:1, 4, 13-14/Lk
4:31-37

Wednesday:

Col 1:1-8/Ps 52:10, 11/Lk 4:38-44

Thursday:

Col 1:9-14/Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5-6/Lk
5:1-11

Friday:

Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30/Ps 13:6ab, 6c/
Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23

Saturday:

Col 1:21-23/Ps 54:3-4, 6 and 8/Lk 6:1-5

Next Sunday:

Ez 33:7-9/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9 (8)/Rom
13:8-10/Mt 18:15-20



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for
Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in
the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Gospel Meditation

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Isn't it easy to relate to Peter? One moment Jesus announces Peter's deep communion with God the Father. The very next, when he rejects the logic of Jesus' suffering and death, Jesus calls Peter Satan. We Christians shouldn't be too shocked when we experience both spiritual highs and lows, when we perceive breathtaking contradictions in our hearts.

Like the great apostle, you and I are recipients of unfathomable graces. God dwells in us, calls his beloved children, and takes care of our every need. And we also continually fail to embrace our sufferings with trust in Jesus. We know the truth of the creed, but we easily scorn the weight of the cross.

The good news is that, like Peter, we are never abandoned by the Lord even at our worst moments. Peter will eventually learn the beauty of the cross when he is willingly crucified. But it took time for him to get there. And it takes time for us, too. This week let's not be too shocked at these divisions in our hearts but accept them and patiently seek to be more obedient to Jesus' cross-shaped plan for us.

— *Father John Muir*

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2023/2024 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2023/2024, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2023/2024, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

August 27, 2023

Sunday Collection: \$18,382.67

Online Giving: \$ 1,358.50

Second Collection amount for Maui Fire Relief was: \$7,994.90



Today's second collection is for Catholic University of America.
La segunda colecta de hoy es para Universidades Católicas de América.
A segunda coleta de hoje é para Apelo para
Universidades Católicas da América.

Next week's second collection is for our Church Projects and Improvements fund.

La segunda colecta para la próxima semana será para el fondo de renovaciones y mantenimiento de la parroquia.

A segunda coleta da próxima semana é para o fundo de renovação é manutenção da nossa paroquia.

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

¡Gracias!

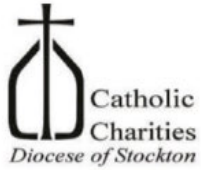
Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.



venmo



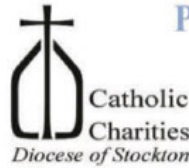
OVER 80 YEARS PROVIDING HELP FOR TODAY CREATING HOPE FOR TOMORROW

Transforming Lives and Creating a Better Future

Second Collection - September 16th & 17th, 2023

- ♦Care for Seniors ♦House Homeless Veterans ♦Provide Family Wellness Services
- ♦Provide Access to Health Care ♦Provide Immigration Legal Services
- ♦Provide Access to a Healthier Nutrition ♦Advocate for a Better Environment

Each year, we better the lives of over 17,000 individuals thanks to your support!



Por Más de 80 años PROPORCIONANDO AYUDA PARA HOY CREAMO ESPERANZA PARA EL MAÑANA

Transformando vidas y creando un futuro mejor

Segunda Colección -16 y 17 de Septiembre de 2023

- ♦ Servicios para la Tercera Edad ♦ Servicios para Veteranos sin hogar ♦ Servicios de bienestar familiar
- ♦ Ayuda al acceso a atención médica ♦ Servicios legales de Inmigración ♦ Ayuda al acceso a una nutrición más saludable ♦ Abogar por un mejor ambiente

¡Cada año, mejoramos las vidas de más de 17,000 personas gracias a su apoyo!



The Parish office will be closed on Monday, September 4th in Observance of Labor Day.

La Oficina de la Parroquia estará cerrada el Lunes, 4 de septiembre, en observación al Día del Trabajo.

O escritório paroquial estará fechado segunda-feira no dia 4 de setembro, em observância ao Dia do Trabalho.



Bishop's Seminarian 70/20/10 Raffle
For The Benefit of Seminarian Education

\$10

Hosted by the San Joaquin Chapter of Knights of Columbus

Drawing will be on October 19, 2023

Need not be present to win.

Bishop's Seminarian 70/20/10 raffle for the benefit of seminarians education will be held on October 19, 2023. The Knights of Columbus with the help of parish staff, are asking each parish in the Diocese to sell 1,000 tickets at \$10.00 a ticket. 70% of money collected will go to the Seminarian Education Fund, 20% stays with the parishes, and 10% goes to the raffle winners. Bishop Cotta is asking for your support in raising these necessary funds. Tickets can be purchased at the church office or from Knights of Columbus members. For more information contact Richard Fantazia at (209) 585-5428.

Thank you for your support! Please make checks payable to: *Knight of Columbus San Joaquin Chapter #6*

La rifa Bishop's Seminarian 70/20/10 en beneficio de la educación de los seminaristas se llevará a cabo el 19 de octubre del 2023. Los Caballeros de Colón, con la ayuda del personal parroquial, están pidiendo a cada parroquia de la Diócesis que venda 1,000 boletos a \$10.00 cada uno. El 70% del dinero recaudado se destinará al Fondo de Educación de los Seminaristas, el 20% se queda con las parroquias y el 10% se destina a los ganadores de la rifa. El Obispo Cotta está pidiendo su apoyo para recaudar estos fondos necesarios. Los boletos se pueden comprar en la oficina de la parroquia o de uno de los miembros de Caballeros de Colón. Para obtener más información, comuníquese con Richard Fantazia al (209) 585-5428.

Haga los cheques a nombre de: Knight of Columbus San Joaquín Chapter #6

Gracias por su Apoyo!

CALLED TO SERVE

Liturgical Ministers

Share your talent as a **Eucharistic Minister** at Sacred Heart Church and attend the training for Eucharistic Ministers.

Tuesday, September 19th at 7:00 PM.

The need for Eucharistic Ministers has increased since Bishop Cotta has allowed the return of the Communion Cup at Masses. The training is less than two hours.

Those who are already Eucharistic Ministers are welcome to attend for a refresher course.

If interested please call Sacred Heart Church at (209) 634-8578 or Elda Medeiros at (209) 485-1465.

LLAMADOS A SERVIR

Ministros Liturgicos

Comparta su talento como **Ministro de la Eucaristía** en la Iglesia del Sagrado Corazón y asista a la capacitación para Ministros de la Eucaristía.

Martes, 19 de septiembre a las 7:00 PM

La necesidad de Ministros de la Eucaristía ha aumentado desde que el Obispo Cotta permitió el regreso de la Comunión bajo la especie de la Sangre de Cristo en las Misas. El entrenamiento es de menos de dos horas.

Aquellos que ya son Ministros de la Eucaristía son bienvenidos a asistir a un curso de actualización.

Si está interesado, llame a la Iglesia del Sagrado Corazón al (209) 634-8578 o Manuela Garcia al (209) 409-1591

Bishop's Ministry Appeal 2023
Solicitud Ministerial del Obispo 2023
Apelo para o Ministério do Bispo 2023

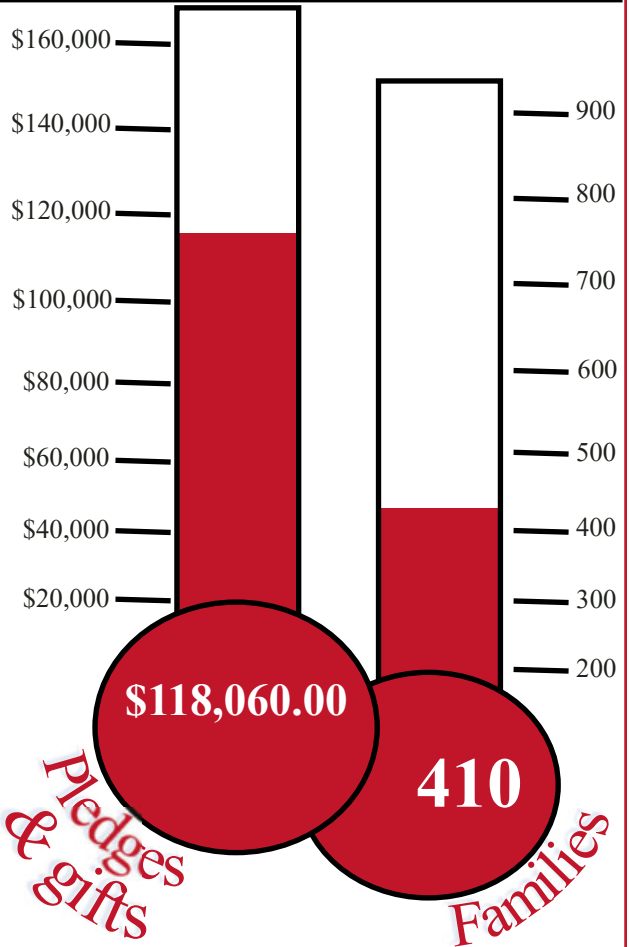
Parish Goal | *Meta de la Parroquia* | Meta da Paróquia:
\$148,029.00

Thank You Gracias Obrigado

I would like to formally thank all those who have pledged their support to the Bishop's Ministry Appeal. If you missed your opportunity to support this appeal, it is not too late. All of us share in the responsibility of sharing with others a portion of God's Blessing. Please make your pledge to the BMA today. Pledge envelopes can be found in the entrances of the church.

Me gustaría agradecer formalmente a todos aquellos que han prometido su apoyo a la Campaña del Ministerio del Obispo. Si perdió la oportunidad de apoyar este llamamiento, no es demasiado tarde. Todos compartimos la responsabilidad de compartir con los demás una porción de la Bendición de Dios. Por favor, haga su compromiso con la BMA hoy. Los sobres de compromiso se pueden encontrar en las entradas de la iglesia.

Gostaria de agradecer formalmente a todos aqueles que prometeram seu apoio ao Apelo do Ministério do Bispo. Se perdeu a oportunidade de apoiar este apelo, não é tarde demais. Todos nós temos uma responsabilidade de compartilhar os bens da Bênção de Deus. Por favor, faça sua promessa ao BMA hoje. Envelopes de promessa podem ser encontrados nas entradas da igreja.



Never Miss Our Bulletin!

Have it emailed to you automatically every week.

- 1 Go to ParishesOnline.com and enter our parish in the search.
- 2 Click the  **Subscribe** button on our parish page.



HelpOurMarriage.org
RETRouvaille
 A LIFELINE FOR MARRIED COUPLES

You Can Help Your Marriage— Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you argue ...or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse? Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long i) helps couples through difficult times in their marriages. This program has helped 10's of 1000's of couples experiencing difficulties in their marriage. For confidential information about or to register for the program beginning with a weekend on Sept 22-24th call/text 209-410-9395 or visit www.HelpOurMarriage.org

Prayer

Thank you, Jesus, for giving up your life to save mine.

Mission for the Week

Every day firemen, policemen and soldiers give up their lives to protect yours.

Thank God for them.

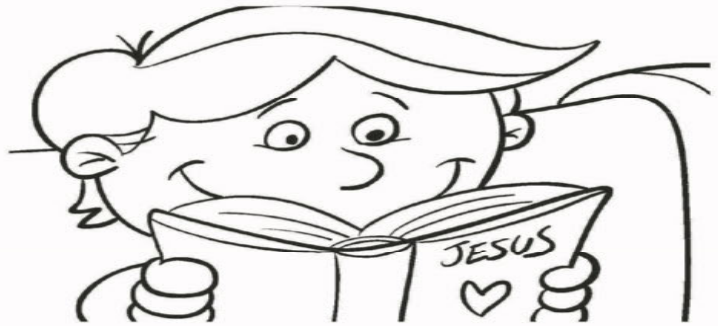
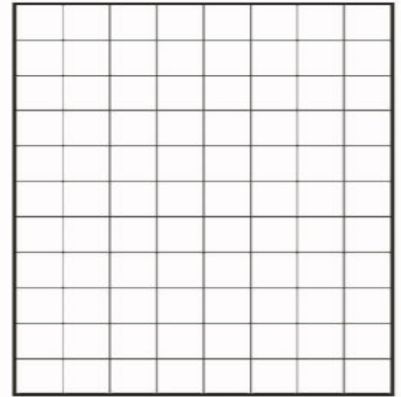
Sharing the Gospel

If it were up to Peter, Jesus would never have died on the cross. Peter did not want to see his dear friend get hurt. It could have been tempting for Jesus to listen to Peter. But Jesus did not come to be happy or comfortable. Jesus came to die on the cross and rise again. He came to take your sins away. Jesus gave up his own life so that your life could be saved. He did it for you.

Now color the picture!



Copy the picture square by square.



SUNDAY, SEPTEMBER 3, 2023 | 22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

©LPI



**Religious Education/Faith Formation Coordinator
Part-Time Non-Exempt**

St. Joachim Catholic Church in Lockeford has an immediate opening for a Religious Education/Faith Formation Coordinator. This position oversees the development and implementation of designated Religious Education/Faith Formation programs. These may include Children and Adult Sacraments, Reconciliation, Eucharist, and Confirmation. This position reports to the Pastor. The successful candidate will possess preferably a bachelor's degree or equivalent in education, religious studies, evidence of completion of appropriate certification, educational formation or catechetical classes or workshops. Must have the ability to manage priorities and multitask efficiently. Must be able to work and communicate with both English and Spanish communities. This is a part-time position, 25 hours per week. Flexible hours. Salary range \$20.00 - \$30.00 per hour. For a complete job description, contact St. Joachim Lockeford. Applicants must submit a cover letter and resume by June 15, 2023, to St. Joachim Catholic Church, 13392 E. Lockeford Ranch Dr. Lockeford, CA 95237, Yaneli Chea, or email parish@st-joachim.com

**Our Lady of the Assumption Parish
Youth and Young Adult Coordinator Part-Time**

This position is responsible for evangelizing teens and young adults in the doctrine, goals and mission of the Church. This position provides ministries that are inviting, formal catechesis, and promotes faithful and sacramental lives of participants. Assists the Parish to become a more welcoming community and engages in direct relational ministry to youth. As a representative of the Roman Catholic Church, the youth minister is expected to be a faithful and practicing Catholic adhering to the goals and mission of the Church. The youth and young adult coordinator is energetic, dynamic, and will collaboratively develop a vision for youth and young adult ministry in the parish. A high degree of interpersonal skill is necessary including the ability to recruit and motivate new teens and young adults. Letters of Interest are being accepted and can be mailed to Our Lady of the Assumption, Youth and Young Adult Coordinator Search Committee, P.O. Box 2030 Turlock, CA 95381 or emailed to ahendrex@olassumption.net. Deadline to submit Letters of Interest is September 1, 2023 or until the position is filled. Non-Exempt Part Time (10-15 Hours Per Week) PAY: \$22-\$28 Per Hour

*Please keep the following people in your prayers and thoughts/
Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenga as seguintes
pessoas em suas orações e pensamentos:*

Agnes Land	Ida Ortega	Maria Sousa
Agustin Torres	Isalino Santos	Mariazinha Silva
Albert Garcia	Isilda Pacheco	Marlene Azevedo
Alberta Garcia	Ilian E. Singh	Mary Mendes
Alejandro Hurtado	Ivan Chavez Vazquez	Melissa Vanlehn
Alex Bautista	James Starks	Miguel Coronado
Alfredo Parreira	Jazmin Francis	Vazquez
Amparo Garcia	Jerry Perera	Nelda Mendonça
Angelina Castro	Jesus Peral	Nena Hurtado
Arturo Garcia	Jonathon Teymourazof	Ophelia Rangel
Austin Coelho	Jorge Gonzalez	Orgelia Cardenas
Belinda Piña	Josefina M. Perez	Oswaldo Ibarra, Jr.
Bernardo Gamino	Jose Sousa	Pedro Zamora
Moreno	Jose Salgado Mota	Petra Escobar
Bertha Barba	Joshua Newman	Randal G. Montenegro
Bobby Moules	Jason Pineda	Realynn Blair
Carlos Soria	Juan Garcia Paniagua	Riky Rocha
Celeste Drumonde	Julie Anderson	Rita Yonan
Cirenía Garcia	Kaylee Gutierrez	Rob Cantrell
Cisco Angeles	Ken Whitehill	Robert A. France
Christelle Willis	Kevin Farinha	Robert J. France
Cristina da Silva	Kimberly Stout	Roberta Mendoza
Crusita Perea	Laurinha De Melo	Rosa Blanco
Cruz Peral	Lewis Gonzalez	Rosa Garcia
Curtis Rangel	Lois Fialho	Rosalina Mouro
Diane Aguiar	Luciano Terra	Rosemary Pimentel
Elia Lucrecia Zapien	Luis Yanez	Roy Buckner
Elizabeth Aguiar	Madalena Vieira	Sheila Ramirez
Emilio Mendoza Perez	Magnolia Cardenas	Stanley Chandler
Erica Sarkis	Manuel Cardiel Jr	Sofia Moreno
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Susana Tames
Gianelly Sofia Davila	Maria Barros	Tanya Irwin
Gilberto Emanuel	Maria Dutra	Taylor Holt
Gomez	Maria Gomes	Terry Laffin
Gilbert Teixeira	Maria Goulart	Victor Gonzalez, Jr.
Gilda Brasil	Maria Naranjo	Victor Rodriguez
Guillermo Arturo Lopez	Maria Santos	Violet Kenney
	Maria Soares	

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 4 de Setembro a 10 de Setembro

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Gelcemina Agueda	Hilmar
Nossa Senhora dos Milagres	Gustine
Natalia é João Andre	Manteca
Maria Belo	Hilmar
Alberto Dairy	Hickman

**WEDDING BANNES /
AMONESTACIONES**

*List of couples who will unite in matrimony in our parish.
Lista de parejas que van a contraer matrimonio
en los próximos meses.*

- Andres Zaragoza & Graciela Aguilar
David Michael Morrissey & Lauren Eileen Schmidt
Orlando Aguilar & Amanda Maria Medina
Esteban Haro Jr. & Karla Aguirre
Mason Robert David Silva & Lauren Marie Olson
Francisco Olivares & Patricia Tisnado-Serrano
Joseph Alberto Castillo & Jennifer Gallo
Valente Magaña & Edith Martha Cervantes
Rodolfo Robles & Amy Oropeza
Fernando Vargas & Crystal Iniquez
John Parreira & Kimberly Becerra

GriefShare

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friends, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

'Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering'.

Please join us
Wednesday's at 1:00PM
Sacred Heart Parish Office
in the St. Cecilia's Room (please use Alley entrance)
1301 Cooper St Turlock, CA 95380

Please contact: Peggy Jenkin at (209)620-0672 to register.

We would like everyone to feel comfortable and safe during our sessions, therefore, all attending will have the option to wear a mask.

ST. LUKES PARISH FESTIVAL

Save
THE
Date

SEPTEMBER 09TH & 10TH

MUSIC | FOOD | FUN

3847 N Sutter st. Stockton



Be sure to scan our QR
code for sponsorship
information.

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For September 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

For people living on the margins

We pray for those persons living on the margins of society, in inhumane life conditions; may they not be overlooked by institutions and never considered of lesser importance."

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Septiembre del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Por las personas que viven al margen:

Oremos para que las personas que viven al margen de la Sociedad, en condiciones de vida infrahumanas, no sean olvidadas por las instituciones y nunca sean descartadas.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Setembro de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Pelas pessoas marginalizadas:

Rezemos para que as pessoas que vivem à margem da sociedade, em condições de vida desumanas, não sejam esquecidas pelas instituições e jamais sejam consideradas descartáveis.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

Kids Community Campus LLC
Preschool • Infant care
Turlock, CA • (209) 620-8389
NOW HIRING

Since 1987

Javi's
FINE MEXICAN FOOD RESTAURANT

118 E. Monte Vista 634-9463

LDH COINS
208 E. Main St, Turlock, CA
Buy & Sell Appraisals Available
Tuesday - Saturday 10am-5pm
Lee Henderson
209-613-7590
lee60henderson@gmail.com

Tina's
Hair Fashions by Tina

- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

* Products *
• Wella • Joico • ISO
• Redken • Matrix
• Paul Mitchell
(Corner W. Main & Crowslanding Rd.)
1236 W. Main St.
209-632-1379

Turlock Monument Co.
Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks
321 N. Soderquist Rd.
(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111

Allen MORTUARY
Established 1952 • FD-492

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home
Sirviendo a Familias Catolicas
(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

Knights of Columbus

We support our parish
All good works we do are guided by our 4 core principles
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism
For more information or questions about joining the Knights call **209-404-3578**

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ES/NE TV/RADIO
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO 56.2 TV KDOC LOS ANGELES	CANAL ABIERTO 49.2 TV KXBT FRESNO, CA	1460 AM LOS ANGELES	1670 AM SAN BENITO E INLAND EMPIRE
		1040 AM SAN DIEGO Y TULAJANA	1430 AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
		880 AM GONZALES, CA	97.3 FM SALINAS, CA
		540 AM CARMEL VALLEY Y SALINAS	

COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE
• DIRECTV | CANAL 456
• SPECTRUM | CANAL 947
• DISHLATINO | CANAL 887
• COMCAST | CANAL 3344

Escanea este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

www.elsembrador.org | (773) 777-7773

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/CA

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Gemperle Bros. Poultry Farms
10218 Lander Ave.
667-2651

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Turlock Memorial Park & Funeral Home

LONNIE ALVARES President/CEO
425 N. Soderquist Rd. | lonnie@turlockfuneral.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com
(209) 632-9111

Joe Dias Manager
Funeral Director
PROVIDING CATHOLIC SERVICE

License #FD504, FDR206
License #0707739
Tel (209) 634-4904
Fax (209) 634-4907

Whitehurst Norton & Dias Funeral Service
286 W. Main
Turlock, CA 95380

Tower Health & Wellness Center

Romeo Medical Clinic • Livewell Orthopedics • Tower ENT
Tower Physical Therapy
Dr. Thiele • Dr. Patel
The Flowerly
209.216.3400
www.tower-health.com

Toscana's Ristorante

American Cuisine with an Italian Twist!
We are open for breakfast, lunch & dinner.
Monday-Saturday 8am-10pm
Sunday Brunch from 10am-3pm
209.216.3555
www.toscanas.net

Tower Surgery Center

A modern, multi-specialty, state of the art facility.
We are the only surgery center in the Valley to offer full hip, knee & shoulder replacements.

209.216.3470
www.tower-surgery.com

B & B MFG. CO.
FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616

Gifts of Faith
Grow more deeply in your faith.
Catholic books and gifts for the sacraments and more.
1700 McHenry Ave. Ste. 80
(In McHenry Village)
209-408-0728
Non-profit benefiting Mary Mother of God Mission Society
Bring this ad in for 10% discount

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Trinity Dental & Implant Center

Dr. Madrigal | Dra. Reynoso | Dr. Hernández

\$89 Implantes Dentales
Consulta y Radiografías

(209) 542-9921
Trinityimplant.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance
✓ Police
✓ Fire
✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-950-9952